# 乙型肝炎

# 我有風險嗎?



目録			頁碼
什麼是乙型肝炎	<b>{?</b>		2
我怎樣感染乙酉	<b>业肝炎?</b>		3
我怎樣知道我有	這種症	<b>寿毒</b> ?	5
如果測試結果是	陰性,	那怎麼辦?	5
如果測試結果是	體陽性,	那怎麼辦?	6
我怎樣避免感染 毒,怎樣避免俱		T炎或假若我	已經有這種病 6
資訊和支援			7

#### 什麼是乙型肝炎?

乙型肝炎是一種可以破壞肝臟的病毒。它能夠引致急性(短期)或慢性(長期)疾病。有疫苗保護您免受乙型肝炎感染。假若您有感染此疾病的風險,您應該注射疫苗。

### 我怎樣感染乙型肝炎?

乙型肝炎躲藏在患者的血液和其他體液裡。即使與他 人有非常細微的血液接觸,也能傳播。您不會透過日 常接觸,例如握手、擁抱或接吻、或透過共用正常清 潔後的洗手間、陶器或廚房用品而受到感染。

#### 急性乙型肝炎

急性感染可能導致一種像感冒一樣輕微的病徵,人們不會因此而知道他們感染了乙型肝炎。一些人會出現黃疸病(皮膚變黃和眼睛變白)的嚴重病徵,因而意識到自己已經受到感染。急性乙型肝炎患者的血液具有十分高的傳播性。成人通常可以在沒有長期問題的情況下清除急性感染。

在英國、歐洲和北美,大部分急性感染都是通過性行為傳播,特別是沒有使用安全套的時候。與男士性交的男士、擁有多個性伴侶的男士或女士、與高風險國家的新伴侶性交的人仕和性工作者最受影響。

#### 其他與病毒接觸的途徑包括:

- 共用藥物注射儀器;
- 使用未經清潔的紋身、穿孔或針灸器材,或醫療和牙科療程, (英國以外風險更高);
- 共用牙刷、剃鬚刀和其他個人物品;
- 接收血液或血液用品。在英國,所有血液現在 會經過測試,但在沒有測試血液的國家,可能仍 會導致感染。

#### 慢性乙型肝炎

如果身體不能從急性感染中康復過來,疾病可能變 成慢性,引致長期肝臟破壞,特別是在童年時期感 染乙型肝炎。慢性乙型肝炎患者仍然具有傳染力。

在北愛爾蘭,大部分慢性乙型肝炎的患者居住在乙型肝炎常見的國家(包括亞洲、非洲、南美洲和一些東歐國家),但是有些患者在英國感染急性乙型肝炎,仍沒有康復過來。

在乙型肝炎病毒常見的國家受感染的方法包括:

在出生前後,母親患有慢性乙型肝炎(這個傳染方式最常見);

- 在童年時期,受輕傷時或在家居,例如共用牙刷時接觸血液;
- 在任何步驟使用未經徹底清潔的儀器,例如紋身、穿孔、針灸,或醫療和牙科療程。

任何已列明的急性乙型肝炎風險也如是。

# 我怎樣知道我有這種病毒?

如果您認為您過去曾經接觸乙型肝炎,您可以進行一個簡單的血液測試。您的家庭醫生可以進行這個測試。所有懷孕女士會接受一個測試,即使患有乙型肝炎,嬰兒在出生時也可以受到疫苗保護。

假若您擔心通過性行為感染疾病,包括乙型肝炎,您可以在泌尿生殖科診所尋求建議、注射疫苗和接受測試。

假若您有感染乙型肝炎的風險,您可以考慮是否接 受其他病毒,例如丙型肝炎和愛滋病的測試。

## 如果測試結果是陰性, 那怎麼辦?

這可能表示您沒有接觸過乙型肝炎病毒。可是,身

體可能需要六個月才對病毒有反應。因此,如果您 有感染的風險,您可能需要再次進行測試。假若您 有感染乙型肝炎的風險,您應該接種疫苗。

# 如果測試結果是陽性, 那怎麼辦?

醫生會告訴您需要怎樣做。他們可能轉介您到專科 診所,您可能需要接受治療,協助您保持健康。假 若您飲用酒精,您應該限制、甚至暫停飲用酒精飲 料。您應該跟從下列步驟避免傳播病毒。

### 假若我已經有這種病毒,怎樣避免受 乙型肝炎感染或傳播疾病?

- 假若您處於風險之中,便要接受測試。假若您仍然處於風險之中,便要接種疫苗。
- 絕對不要共用牙刷、剃鬚刀、耳環或其他可以接 觸血液或體液的物品,例如剪刀或鑷子。
- 進行較為安全的性行為-限制您的伴侶數目,確保任何伴侶已經接種疫苗和使用安全套。
- 檢查所有用來紋身、穿孔或針灸的儀器,確保已經

徹底清潔,特別在海外考慮接受這些程序時提高 警惕。

• 假若您注射藥物,不要共用針筒。

### 資訊和支援

如果您有任何問題,可以諮詢您的家庭醫生或護士。

性健康/生殖泌尿感染專科 (GUM) 診所 提供保密建議。

瀏覽www.sexualhealthni.info/gum-clinics-northern-ireland 索取您身處區域的性健康/生殖泌尿感染專科 (GUM) 診所 的開放時間和聯絡資料。

Northern Ireland Hepatitis B and C Managed Clinical Network 提供乙型肝炎和丙型肝炎的資訊 www.hepbandcni.net

RVH 肝臟支援小組 (RVH Liver Support Group) 是英國肝臟 信託(British Liver Trust)的獨立附屬組織,向北愛爾蘭的肝 病人仕提供援助 www.rvhliversupportgroup.org

英國肝臟信託提供所有肝病類型的資訊。熱線: 0800 652 7330, 上午10:00-下午3:00,星期一至五) www.britishlivertrust.org.uk

#### 此單張的PDF版本也有其他語言,可從以下網站索取: www.publichealth.hscni.net





Public Health Agency 12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS. Tel: 0300 555 0114

www.publichealth.hscni.net

Hepatitis B. Could I be at risk? - Cantonese

01/12